

# LA PRENSA

Diario de la Vida Nacional

Director-Propietario: VICENTE SAENZ

AÑO II

San José, Costa Rica, Viernes 3 de Diciembre de 1920

Nº 361

## Inauguración de la Conferencia Centroamericana

### PLENIPOTENCIARIOS DE GUATEMALA



Excmo. Sr. Dr. don Salvador Falla



Excmo. Sr. Dr. don Carlos Salazar

Mañana a las 3 p. m. se inaugurará las Conferencias Centroamericanas, en la "Casa de Centroamérica".

Allí se reunirán mañana los distinguidos representantes de los cinco Estados para levantar por vez primera la voz patriótica de esos paladines, que han venido luchando por un ideal noble, cual es el de unir en una sola patria grande y respetada los países istmeños.

Será el momento de trascendental importancia para Centroamérica, y cada Estado estará pendiente de esas discusiones que serán planteadas con serenidad y hondo patriotismo.

Tratarán, pues, estos connotados representantes de hacer efectivo el ensueño hermoso del prócer Francisco Morazán de corporizar esa idea redentora, por tanto tiempo acariciada.

En los altares de la Patria Grandestán encendidos por todos sus hijos los ramos de fuego de su fé y de su pensamiento.

Ahor a que se va a trabajar con tesón

Aunque ya la hemos dado a conocer del público nos parece oportuno publicar en este momento las diferentes delegaciones en el siguiente orden alfabético, por nombres de Países:

### Costa Rica

Excmo. señor Lic. don Alejandro Alvarado Quirós, Ministro de Relaciones Exteriores, Plenipotenciario.

Excmo. señor Lic. don Cleto González Víquez, Plenipotenciario.

Señor Profesor don Joaquín García Monge, Secretario.

Señor Br. en Leyes don Ricardo Fournier, Primer Secretario adjunto.

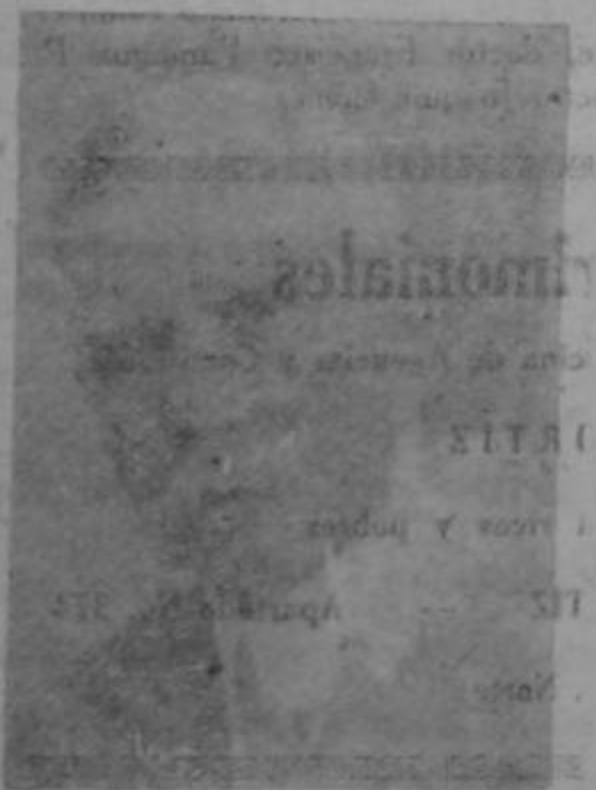
Señor don Teodoro Picado hijo, Segundo Secretario adjunto.

### Guatemala

Excmo. señor doctor don Salvador Falla, Plenipotenciario.

Excmo. señor don Carlos Salazar,

### PLENIPOTENCIARIOS DE HONDURAS



Excmo. Sr. Dr. don Mariano Vázquez

por el porvenir, por la prosperidad y el bienestar eterno de los cinco Estados hermanos, ahora que, de consuno, se va a tratar de la unión efectiva de las fracciones centroamericanas, que serán representadas en lo futuro por una sola bandera común, deseamos vivamente que Dios ilumine a los distinguidos Plenipotenciarios que van a velar por los destinos de Centroamérica.

### DELEGADOS DEL CONGRESO MUNICIPAL CENTROAMERICANO

Ayer tuvimos el placer de recibir en nuestras oficinas la visita de los caballeros don C. F. Gómez y don Jerónimo Ramírez Brown, Delegados del Congreso Municipal Centroamericano, ante el Partido Unionista de Costa Rica.

Llegan dichos caballeros con mitivo de la celebración de las conferencias que han de inaugurarse mañana a gestionar sobre los trabajos de la unión, de

que trató dicho Congreso.

El señor Gómez procede de Guatemala y el señor Ramírez de Nicaragua. También integran esa delegación los señores don Arturo Gurdán y don Fausto Róblito, quienes llegarán en el próximo vapor del Norte.

Esta Delegación visitará a la Municipalidad de Alajuela, única de Costa Rica que se hizo representar en el mencionado Congreso.

Deseamos buen éxito en sus gestiones a dichos caballeros, a quienes presentamos nuestro cordial saludo.

Excmo. señor Dr. don Mariano Vázquez, Plenipotenciario.

Señor doctor don Coronado García, Secretario.

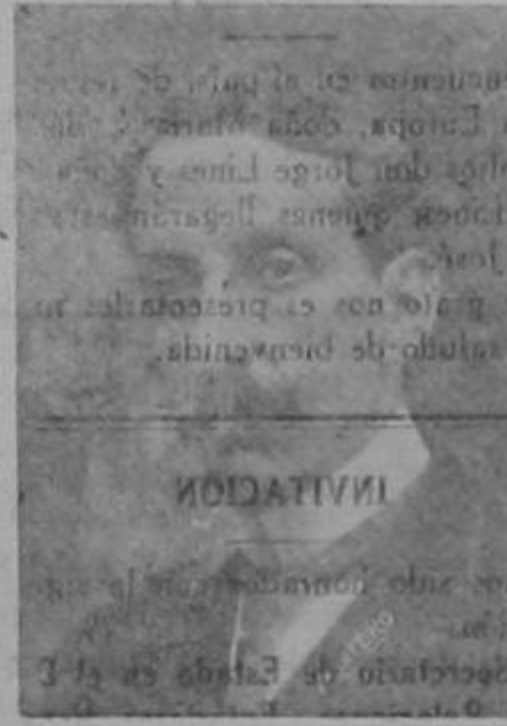
Señor don Mariano Vázquez hijo, Abogado.

### Nicaragua

Excmo. señor Doctor don Manuel Páez de Arce, Plenipotenciario.

Excmo. señor Doctor don Ramón

### PLENIPOTENCIARIO DE COSTA RICA



Excmo. Sr. Lic. don Alejandro Alvarado Quirós

Castrillo, Plenipotenciario.

Señor don Elicurio Chámorro Solórzano, Primer Secretario.

Señor don Alberto Chámorro Páez, Segundo Secretario.

### El Salvador

Excmo. señor doctor don Miguel T. Molina, Plenipotenciario.

Excmo. señor doctor Reyes Arrieta Rossa, Plenipotenciario.

Sr. don Alberto Masferrer, Secretario.

### PLENIPOTENCIARIOS DE NICARAGUA

Por ir en orden alfabético y teniendo en cuenta de que Costa Rica es el país invitado a la Conferencia, tomaremos como punto de partida el orden de la Delegación de Costa Rica.

### PLENIPOTENCIARIOS DE COSTA RICA



Excmo. Sr. Lic. don Cleto González V. Alvarado Quirós

quien explicará los motivos por los cuales Costa Rica ha entrado a la Unión Centroamericana.

Entesa sesión inaugural, usará de la palabra todos los señores Delegados.

Una vez presentadas las credenciales de cada Delegación y pronunciados los discursos de apertura, se procederá al nombramiento de Directorio y se fijarán días y horas para celebrar las sesiones.

Las Conferencias se verificarán con el siguiente programa emitido por la Oficina Internacional, radicada en Guatemala:

Artículo 1º. — La Conferencia decidirá, como cuestión previa, si procede, conforme las instrucciones de los respectivos gobiernos, a celebrar un Tratado de Unión Centroamericana. Caso de no

### PLENIPOTENCIARIOS DE EL SALVADOR



Excmo. Sr. Dr. don Reyes Arrieta Rossa

convenirse en tal Pacto, habrán de ajustarse, conjuntamente y separadamente, las siguientes Convenciones:

a) — Tratado General Centroamericano de Paz.

b) — Unificación del texto de las Constituciones Políticas y demás leyes constitutivas.

c) — Unificación de la representación diplomática y consular.

d) — Arbitraje amplio y obligatorio.

e) — Unificación de la enseñanza.

f) — Mejora y ensanche de las actuales vías de comunicación y apertura de obras nuevas; igual o análoga institución respecto al servicio de correos, telégrafos y teléfonos; y la institución de un sistema radiotelegráfico entre las repúblicas centroamericanas.

g) — Igualdad de las tarifas arancelarias, terrestres y marítimas; y libre intercambio de productos centroamericanos.

h) — Tratado Centroamericano de A-



Excmo. Sr. Dr. don Miguel T. Molina

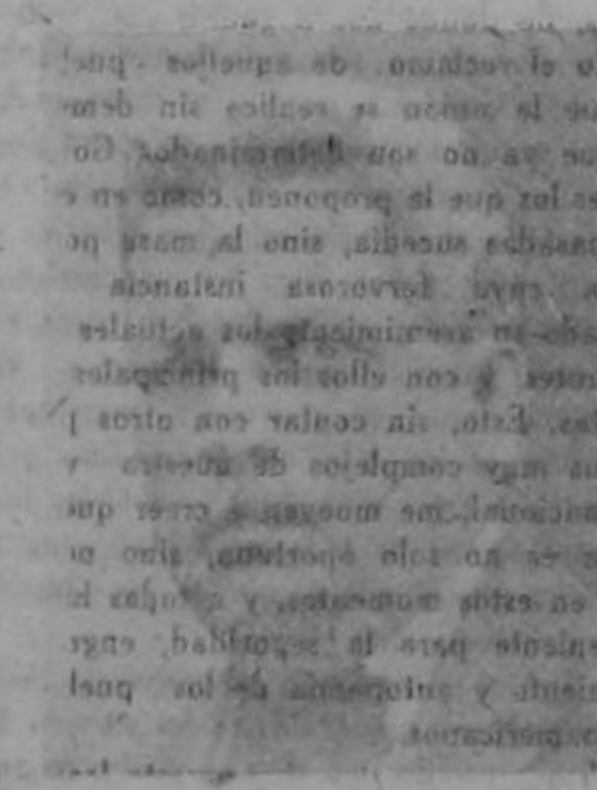
en el Tratado de Unión Centroamericana, además de las prescripciones generales propias de su índole, procederá que constituyan partes integrantes del mismo Tratado los puntos contenidos en el artículo anterior.

Artículo 3º. — Debe entenderse que la enunciación de materias del artículo 1º, no limita a ellas el campo de acción de la Conferencia, la cual puede convenir, según las circunstancias e instrucciones de sus miembros, en otros u otros pactos que tiendan a unificación política, o en su falta, al mayor acercamiento de las repúblicas centroamericanas.

Artículo 4º. — Que el canje de las ratificaciones de esos Tratados se haga por medio de Comisarios que dirijan los Gobiernos a esta Oficina Internacional; y que entren en vigor dichos Tratados en la fecha en que la Oficina participe la aprobación a los cinco Gobiernos.

Tal es el programa que formuló la Oficina Internacional Centroamericana, que

### PLENIPOTENCIARIOS DE NICARAGUA



Excmo. Sr. Dr. don Ramón Castrillo

Unificación de monedas, pesas y medidas.

l) — Adopción de un solo estandarte, pabellón e himno nacionales.

m) — Celebración del Centenario de la Independencia.

Artículo 2º. — Caso de convenirse



Excmo. Sr. Dr. don Manuel Páez de Arce

tiene su asiento en Guatemala.

Este programa fue estudiado por el Congreso Municipal que acaba de celebrarse en Antigua, Guatemala, mereciendo su aprobación.

Como se ve, los puntos que se van a tratar en la Conferencia, reúnen todas las aspiraciones del gran partido unionista centroamericano.

### EL POETA CHOCANO EN NUESTRAS OFICINAS

El poeta don José Santos Chocano nos dispensó el honor de hacernos ayer tarde una visita en nuestras oficinas, con lo cual nos dió el placer de cambiar impresiones sobre diferentes tópicos con el exquisito bardo que es hoy nuestro huésped.

Nos dijo que permanecería en Costa Rica unos dos meses para continuar luego su viaje hacia el Sur, y que durante su permanencia aquí intentaba descansar de sus labores intelectuales.

Por el momento, el señor Chocano dará

### SUBMARINOS BOLSHEVIQUISTAS

RICA. — Señalan la presencia de dos submarinos, los cuales se suponen bolsheviquistas cerca de la bahía de Danzig.

Un recital en el Teatro Nacional para el cual se solicitará el concurso de nuestros más distinguidos literatos y profesores de música, a fin de que tal fiesta resulte un verdadero culto al arte.

Agradecemos la visita que nos hizo el señor Chocano y aprovechamos esta oportunidad para repetirle nuestro saludo.



# Carta abierta

Señor Presidente de la República, don Julio Acosta; señores ex-Presidentes, don Bernardo Soto, don Rafael Iglesias Castro, don Ascensión Esquivel, don Cleto González Víquez, don Ricardo Jiménez Oreamuno, don Alfredo González Flores, don Francisco Aguilar Barquero:

Ahora que se acerca el día de gran trascendencia para los destinos futuros de estos países istmeños en que se han de reunir en Costa Rica los señores Delegados Plenipotenciarios de Centroamérica para tratar del proyecto de la Unión Centroamericana, LA PRENSA cree pertinente hacer las siguientes preguntas a cada uno de los distinguidos ciudadanos con cuyos nombres encabeza estas líneas:

- 1.—¿Es usted partidario o no de la Unión Centroamericana?
- 2.—¿Cuáles son los beneficios que a su ver, puede reportar a Costa Rica?
- 3.—En las actuales circunstancias, ¿es oportuna la Unión?

La respuesta a tales preguntas complacerá en gran manera al Pueblo Costarricense quien en estos momentos desea conocer la opinión de sus ilustres ex-gobernantes.

Por el correo local recibimos la siguiente esquela:

"San José, Dic. 2 1920

Estimado Director:

Veríamos con mucho gusto la opinión del Doctor don Carlos Durán en la cuestión Centroamericana.

De usted atentos,  
**VARIOS OBREROS"**

**NOTA.**—Hacemos nuestra la excitativa anterior. No incluimos el nombre del Doctor Durán en la Carta Abierta anterior, por cuanto su actuación en el Poder, fué en calidad de Primer Designado y no como Presidente titular.

## Contestación del ex-Presidente don Bernardo Soto

San José, 3 de diciembre de 1920.

Señor Director de LA-PRENSA,  
Ciudad.

Muy señor mío:

Tengo el gusto de contestar a las preguntas que se sirve Ud. hacerme en la edición de ayer de su estimable diario, no sin advertirle que lo hago tan solo para corresponder cortesmente a la atención que me dispensa al formularlas, y porque considero deber de conciencia de todo ciudadano el expresar lealmente su sentir acerca del grave problema político que contemplamos y de ningún modo porque sea que mi opinión tenga autoridad alguna, pues mi alejamiento de los negocios públicos y lo insuficiente de mis capacidades, restan en absoluto valer a mis palabras.

Me pregunta Ud. en primer término si soy partidario de la Unión Centroamericana?

Si señor, lo soy y lo he sido siempre con entusiasmo fervoroso pero hecha por los pueblos y para beneficio exclusivo de ellos; por eso no he aprobado los medios que en otras ocasiones se han puesto en práctica para llevar a cabo ese ideal, esto es, imponiéndolo por la violencia sin consultar el querer de los pueblos o por combinaciones aisladas en que no tomaban parte sino determinadas personalidades políticas, de las cuales la masa general del pueblo centroamericano juzgó,—con razón o sin ella, que eso no es hora de discutirlo,—que más bien obedecían a miras particulares que al anhelo patriótico de procurar el engrandecimiento de Centro América.

Cuáles son los beneficios que a Costa Rica reportaría la Unión?

En primer lugar,—y aunque parezca cosa de poca monta,—una economía en los gastos administrativos correspondientes a la Representación ante los demás países lo mismo que al sostenimiento de fuerza armada y algunos otros de menor importancia, pues ya no nos correspondería sino una pequeña parte de esos gastos. Aparte de esto, la Unión tal como hoy se propone con aplauso de gran número de centroamericanos, cuyas voces de entusiasmo estamos escuchando en ese sentido, hará de las secciones disgregadas hoy de la patria centroamericana, un conglomerado nacional, compacto y fuerte; y por el mismo hecho desaparecerá el temor que nos abate de extrañas intromisiones en el Gobierno de estos pueblos. Conquistando un puesto en el concierto de las Naciones importantes de este Con-

tinente, habremos asegurado la autonomía en el amplio hogar de la familia centroamericana.

Pregunta Ud. por último si en las actuales circunstancias es oportuna la Unión.

La oportunidad en mi concepto depende del querer de los pueblos. Creo que éstos, penetrados de lo que dejo dicho antes, están ya preparados para ella; y eso nos lo da a comprender el entusiasmo que la idea de la unión ha despertado en las demás secciones del Istmo, especialmente en El Salvador, Guatemala y Honduras, de donde nos llegan a cada momento el reclamo de aquellos pueblos porque la unión se realice sin demora. Porque ya no son determinados Gobernantes los que la proponen, como en épocas pasadas sucedía, sino la masa popular, a cuya fervorosa instancia han prestado su asentimiento los actuales gobernantes, y con ellos los principales estadistas. Esto, sin contar con otros problemas muy complejos de nuestra vida Internacional, me mueven a creer que la Unión es no solo oportuna, sino necesaria en estos momentos, y a todas luces conveniente para la seguridad, engrandecimiento y autonomía de los pueblos centroamericanos.

Tal es en concreto mi respuesta leal a las preguntas que Ud. se ha servido hacerme; es ella hija de una profunda convicción que arranca de la observación de hechos patentes al alcance de todos; pero como he dicho, es a los pueblos a quienes corresponde la última palabra en el asunto, y a los hombres que empuñan las riendas del Gobierno, y a los que intervienen en la cosa pública, toca encarrilar la opinión en el sentido más patriótico y conveniente.

Soy de Ud. atento s. s.,  
**BERNARDO SOTO**

### EL GOBERNADOR Y EL COMANDANTE DE PUNTARENAS EN ESTA CAPITAL

De Puntarenas vinieron don Gonzalo Lizano, Gobernador de aquella provincia, y don Daniel González, Comandante de Plaza.

El viaje de esos altos funcionarios a esta capital, lo comentan mucho en Puntarenas. Se dice que vinieron a arreglar asuntos relacionados con sus cargos. Lo que haya de cierto sólo ellos lo saben.

LA PRENSA, único diario de la tarde

## AVISO PODER

A quienes interese hago saber que el señor Lic. don MARCO TULIO FONSECA, por ser acreedor a toda mi confianza, está encargado de la Administración de mis negocios; a él podrán dirigirse las personas, que para asuntos comerciales o de cualquier otra especie, tengan que entenderse conmigo. Pueden encontrarlo en su oficina o en mi casa de habitación.

L. B. de Morales

### LLEGO NUESTRO DIRECTOR

Por el vapor "Ulúa" que ancló hoy a las 7½ a. m., en Limón, regresó de Panamá nuestro querido y buen Director don Vicente Sáenz.

La Redacción de LA PRENSA le presenta su más atento saludo.

### DE REGRESO

Se encuentra en el país, de regreso del viaje a Europa, doña María v. de Lines y sus hijos don Jorge Lines y doña Adela F. de Lines, quienes llegarán esta tarde a San José.

Muy grato nos es presentarles nuestro atento saludo de bienvenida.

### INVITACION

Hemos sido honrados con la siguiente invitación:

"El Secretario de Estado en el Despacho de Relaciones Exteriores, tiene la honra de invitar a U. a la inauguración de la Conferencia de Plenipotenciarios Centroamericanos, que tendrá lugar el 4 de diciembre próximo, a las 3 p. m., en la Casa de Centro América.

San José, 30 de noviembre de 1920."

**COLEGIO MONTERO**  
CON INTERNADO  
Pida informes. Teléfono 1646

**Todo al costo o a menos del costo**

Ha sido acogida con muestras de simpatía la disposición de los señores Jorge Castro y Cía. referente a vender en baratillo las grandes existencias de su tienda "La Elegancia", por pocos días. Allí se encontrará desde el artículo más fino hasta la popular manta, todo a precio de costo o quizá menos del costo.

Con tal motivo todo San José y gran público de provincias ha desfilarlo por LA ELEGANCIA, haciendo grandes compras, y aprovechando esta oportunidad para vestirse con poco dinero.

**Botica Nacional**  
Paso de la Vaca

Depósito permanente y exclusivo del famoso *Vermicida Infantil* el salvador de millares de niños atacados del terrible mal de *lombrices*. No acepte imitaciones con nombres parecidos. Exija el único, el legítimo *Vermicida Infantil* de la *Botica Nacional*.

**EL TENOR SALAZAR IRA A PUNTARENAS**

El tenor Salazar, acompañado de su señora esposa, saldrán en estos días para Puntarenas donde se disponen pasar una corta temporada de verano.

Les acompañarán los señores Ferrer y Nicolichí.

Probablemente, la sociedad porteña les invitarán a que den un concierto en aquel puerto.

### REGADERAS AUTOMOVILES

Nos modernizamos, no hay duda. Con motivo de la sequía, la Municipalidad ordenó apagar el polvo que nos ahoga, poniendo en funciones las regaderas. Entre ellas hay dos automóviles, acabadas de llegar.

### CAMPO AJENO

#### EL PUEBLO DE NICARAGUA ES MUY UNIONISTA

Conversando ayer con don Jerónimo Ramírez Brown, joven abogado nicaragüense y Delegado por el Congreso Municipal Centroamericano y del Partido Unionista para presenciar la Conferencia que va a inaugurarse, nos expuso ampliamente la situación de nuestra hermana del Norte y nos dijo que allí todo el pueblo quiere la unión, sin distinciones de colores políticos, puesto que la creen benéfica para todos los Estados del Istmo.

Como le repusieramos que teníamos informes de lo contrario, nos dió la copia de la siguiente acta que han suscrito más de dos mil ciudadanos de Nicaragua:

"En la ciudad de Managua, a las cinco de la tarde del veintiuno de noviembre de mil novecientos veinte y noventa y nueve de la Independencia Nacional; reunidos en asamblea pública los suscritos ciudadanos nicaragüenses; y

Considerando: 1o. — Que se ha llegado el momento de realizar el más caro ideal del pueblo centroamericano: la fusión de las cinco pequeñas soberanías del Istmo, en una sola entidad jurídica, respetable y seria, que responda con eficiencia a los altos destinos de Centroamérica;

Considerando: 2o. — Que está por reunirse en San José de Costa Rica un Congreso de Plenipotenciarios de los cinco Estados, en el cual si se da cabida a las aspiraciones populares, ampliamente manifestadas, se puede restablecer de una vez la antigua nacionalidad;

Considerando: 3o. — Que los Gobiernos de las otras cuatro Secciones han designado como Delegados a dicho Congreso a personas idóneas, de reconocidas tendencias unionistas, manifestando así su sinceridad en el propósito de conver-

### EL BAILE DEL 31 EN EL NACIONAL

Ha quedado organizado el Comité de damas receptoras para el baile social que se dará en la noche del 31 del corriente en el Teatro Nacional, en esta forma: doña Amelia de Pinto, doña Ester de Guardia, doña Paulina de Brenes, doña María Isabel de González, doña María Cristina de Facio, doña Emilia de Ortiz, doña Edith de Povedano, doña Emily de Piza, doña Rosa R. de Esquivel y doña Amelia de Huete.

### LLEGO DON FROILAN TURCIOS

El distinguido periodista centroamericano don Froilán Turcios, arribó hoy a nuestras playas, por lo que le presentamos nuestro atento saludo.

tir en hecho tangible el anhelo popular.

Acuerdan: 1o. — Declarar de la manera más solemne que el pueblo nicaragüense desea que inmediatamente se proceda a reconstruir la República de Centroamérica;

2o. — Excitar al señor Presidente de Nicaragua para que dé, como única instrucción a los Delegados del Gobierno al Congreso de San José, la de firmar el pacto de unión con los representantes de los otros cuatro Estados o con los de los que así lo deseen;

3. — Excitar asimismo al señor Presidente para que escoja como Delegados al referido Congreso, personas de positivos sentimientos unionistas y de ilustración; y someter a su consideración los siguientes nombres de ciudadanos que responden a estas cualidades indispensables: Dr. Modesto Barrios, don Fernando Chamorro Quesada, Dr. Salvador Mendieta, Dr. Rodolfo Espinosa R. Doctor Alfonso Solórzano, Doctor Joaquín Vivil, Doctor Jerónimo Ramírez padre, doctor Francisco Paniagua Prado, doctor Joaquín Gómez.

## Esquelas Matrimoniales

Acaba de recibir un gran surtido la Oficina de Agencias y Comisiones

**ERNESTO ORTIZ**

Hay de todo precio, para ricos y pobres

Teléfono No. 250 — Telégrafo ERTIZ — Apartado No. 374

Oficina: Calle 3a. Norte

## AVISO

Teniendo que ausentarme del país, ruego ENCARECIDAMENTE a las personas que tengan composiciones de relojes o negocios pendientes conmigo, se sirvan buscarme lo más pronto posible, en la "Relojería de París" situada en la esquina S. O. del Mercado, o en mi casa de habitación situada en el Paso de la Vaca, contigua al garage de don Oscar Valverde.

ISIDORO ASCH

## Grandes novedades

EN LA

# Joyería Salas

Collares y camafeos de coral, relojes de pulsera en oro blanco y amarillo, collares de perlas reconstruidas ORBSA, anillos de acerina y toda piedra preciosa, carteras para señora en piel y terciopelo muy finas.

BUSQUE AQUÍ SU REGALO PARA NOCHE BUENA

Apartado 929

Teléfono 119



## GRATITUD

Mi profunda gratitud a todas aquellas personas que de diferentes modos se han interesado por la salud de mi Señora doña Anita, en su reciente y delicada operación sufrida, y muy especialmente al competente Cirujano Doctor Vicente Castro Cervantes, así como a los Doctores Rafael Calderón Muñoz, Ricardo Moreno Cañas, Luciano Beeche, Roberto Quesada, Elías Rojas y Amancio Sáenz, quienes de manera tan solícita y oportuna han logrado restablecer la salud de mi Señora.

EULOGIO CALVO

### PARA LAS FIESTAS CIVICAS

Ya fué aprobada por el Comité de Fiestas la propuesta hecha para la provisión de toros que se han de lidiar durante los cuatro días de fiestas cívicas.

Estos toros, no serán como los que se han jugado en años anteriores. Son verdaderas fieras que no se amedrentan con los gritos ni los pelotones de gentes.

Ya lo saben, pues, los amigos de lucirse con los toros.

### UNA NORMALISTA

La señorita Rosa Monge Acosta, presentó sus exámenes finales habiéndose recibido de maestra normalista, en la Escuela Normal.

También la señorita Monge Acosta es de la ciudad de San Ramón, y sus esfuerzos al estudio le han valido el título que con justicia le fué otorgado.

Le deseamos muy feliz éxito en la carrera docente.

### BODA EN ALAJUELA

Mañana, a las ocho de la noche y en la residencia de los padres del novio, el Presbítero don Ricardo Zúñiga, impartirá la bendición nupcial a los jóvenes don Franklin Fernández Pacheco y la simpática señorita Ninfa Soto Soto.

Apadrinarán la boda don Tomás Fernández Bolandi y la señorita Albertina Fernández; don José Pinto Fernández y doña Rosa de Fernández; don Jorge Fernández y la señorita Graciela Fernández; don Eduardo Fernández Fernández y doña Delfina de Pinto.

Después de la ceremonia, los jóvenes desposados salen para Tacares de Grecia, donde pasarán la luna de miel.

Nos complacemos en formular nuestros más fervientes votos de felicidad para el nuevo hogar Fernández-Soto, el cual se formará bajo los auspicios del amor.

### TEATRO NACIONAL

#### "CAMPO DE ARMIÑO"

Alta comedia en tres actos, original del exquisito autor don Jacinto Benavente y que fué por primera vez a escena anoche en el Teatro Nacional.

La interpretación que de esta obra hace la Compañía Virginia Fábregas es sublime, muy correcta y solamente por eso puede darse cuenta el público de todos los detalles del libreto y de las diferentes situaciones de los personajes que la viven. Tal es la delicadeza de esta pieza.

Como es natural, tocó el laurel de esta jornada a las señoras Fábregas y Urriola y a los señores Campa, Coss y Macías.

En la representación tomó parte casi toda la Compañía resultando admirable el conjunto, contribuyendo para el éxito alcanzado.

Esta noche va "La Garra", reprise.  
Mañana: noche de gala; beneficio de la señora Fábregas con "Magda", drama en cuatro actos de Sudermann.

#### NO EXISTIA TAL FALSIFICACION DE MONEDA

En días pasados se dió la noticia de que se había descubierto una cantidad de monedas falsas en poder de los señores Jesús y Antonio Arévalo, quienes fueron hechos presos por tal motivo.

La sumaria se inició en la Alcaldía Primera, y se nombró peritos para que informasen en el asunto, resultando que estos dictaminaron ser legales las monedas aludidas.

En consecuencia, el señor Alcalde dictó auto de excarcelación para ambos indicados.

#### RINA A MACHETE

En San Blas, Guanacaste, hubo en días pasados una riña sangrienta. Los protagonistas fueron Rubén López y Turbio Argüello.

Tenían sus asuntos pendientes, y solo hallaron la riña como medio de saldar sus cuentas.

Ambos se agredieron a machetazos, resultando herido de gravedad el primero; el segundo recibió algunas heridas, pero fueron leves.

#### ECOS DE LA SESION DEL CONGRESO DE AYER

Se leyó una nota del señor Ministro de Relaciones Exteriores reputando las palabras de un diputado haciendo ver que el Gobierno hace campaña de desprestigio contra el Congreso.

El diputado ofreció probar lo dicho. Se dió lectura al dictamen favorable al proyecto de prórroga de la Ley de Abastos.

Esto promovió una larga discusión entre varios diputados, la cual se prolongó hasta levantarse la sesión.

también están enfermos.

¿Por qué, pues, la Municipalidad no toma empeño en evitar la propagación de muchas enfermedades peligrosas que se adquieren por ese conducto? El Reglamento del servicio doméstico es necesario, y esto no escapa a los ojos de los señores municipales, pero hasta la hora permanecen indiferentes, no obstante el porcentaje de enfermos que se ocupan en tales oficios.

Esperamos que la Municipalidad emita cuanto antes ese Reglamento, que pone a cubierto a las familias de raterías y enfermedades.

Constantino Rodríguez y Pilar de Rodríguez, Guillermo R. Lahmann y Pilar R. de Lahmann, Clodomiro Urcuyo y Amalia R. de Urcuyo, J. Miguel Rodríguez y Atilia O. de Rodríguez, Elena Rodríguez y Alfonso Rodríguez, hacen presente por este medio, su eterna gratitud a todas las personas que en diversas formas les manifestaron su condolencia por la muerte de su idolatrada hija e inolvidable hermana

### Soledad Rodríguez de Castro Avilés

## C. Martín & Cia.

Teléfono 349

Apartado 807

Ofrecemos a nuestra clientela: Queso Patarrás, Cerveza Alemana Spaten superior a todas de la misma procedencia, Papel Sulphit, Zaraza Negra, Azul y gran surtido de géneros.

## LA MODA

### TIENDA DE CALZADO DE SANTIAGO SABATINO

Materiales de primera calidad Importados directamente por el propietario CALZADO en todo estilo para señoras, señoritas y caballeros

Calle de la Estación al Atlántico



## En la Constancia

GRAN SURTIDO DE ZARAZAS

DE FANTASIA

UNA YARDA DE ANCHO

UN COLON

CEFIRO

PARA CAMISAS FINAS

A UN COLON, CINCUENTA CENTIMOS

DRILES PARA PANTALON

A UN COLON, VEINTE CENTIMOS

TOALLAS DE SEDA

Y MUCHOS OTROS ARTICULOS

A PRECIO DE OCASION

#### QUEDO RESTABLECIDO EL SERVICIO FERROVIARIO CON LIMON

Hoy quedó restablecido el servicio de

## Dr. Joaquín Berrocal

Participa a su clientela que ha abierto su oficina profesional en Cuesta de Moras, frente al Dr. don Ramón Zelaya.

TELEFONO 224

trenes con Limón.

Por fortuna el mal tiempo en la Zona Atlántica mejoró y dió lugar a la compañía para reparar la línea, poniendo, eso sí, gran número de peones.

La línea telegráfica fué arreglada anoche.

#### PARA LAS FIESTAS

En estos días se dará principio a la construcción de los tablados en la Plaza Víquez, para los toros que se lidiarán durante los días de fiestas cívicas.

EL PROXIMO DOMINGO 5 DE DICIEMBRE TENDRA LUGAR EN EL

# Club Alemán UN Gran Bazar

A BENEFICIO DE LOS HUERFANOS EN ALEMANIA

Con su visita ayudará usted grandemente al buen éxito de esta fiesta caritativa, al mismo tiempo que pasará un rato muy agradable y divertido.

FOR LA TARDE: DE LAS 2 A LAS 6.

VENTA DE TRABAJOS MANUALES.

JUEGOS.

TIRO AL BLANCO.

PANCHITO.

SERVICIO DE TE Y REFRESCOS.

CANTINA, ETC.

FOR LA NOCHE: DE LAS 8 Y MEDIA EN ADELANTE

Además de lo anterior: BAILE.

## La Parra Cantina y Refresquería

Recientemente abierta al público

Donde su propietario se esmera por servir a su clientela de la mejor manera posible. Se sirven Bodas, Bailes y Bautizos

Propietario: Lucas Olivares

Compre su regalo  
Para Bodas, noviazgo, cumpleaños o navidad  
**EN LA INDIA**  
Precioso surtido en adornos para portales y arbolitos para Noche Buena  
APARTADO 614 - TELEFONO 198

## Tienda de JAIME CARRANZA

Apartado 515

Teléfono 169

HAN LLEGADO:

Lámparas de masa y de colgar (últimos modelos)

Artículos Plateados y Niquelados

Juegos de Loza, de Té, de Café, y de Mesa

Un Surtido Grande de OBJETOS PROPIOS PARA REGALOS DE BODA

## Venta de un magnífico negocio

Único en el país; está instalado en esta capital, registrado debidamente. Hay actualmente 7000 colones en materia para elaborar. Gusta además de la obra muerta y las fórmulas correspondientes. Si Ud. tiene interés dirjase al APARTADO N.º 259.

## Manuel Madrigal Q.

Frente al Palacio de Justicia

La Tienda

que vende más barato

Encajes Ingleses - Casimires Ingleses

Cortinas Ingleses

\*\*\*\*\*

Gran Rebaja en los Precios,

por ser importados directamente

## LA SOCIEDAD AL DIA

### VIAJEROS

—Regresó al país procedente de los Estados Unidos, don Oscar Sittenfeld.

—También regresaron al país don Wenceslao de la Guardia y don Walter Field.

—De Orotina llegó don Marco Tulio Jiménez.

—Regresó a Heredia el profesor don Francisco Gutiérrez.

—De Limón vino don Federico Gócher.

—Mañana sale para Limón don Pio Acuña.

—Para Cuba sale el joven don Francisco Gutiérrez.

—Regresó a Nicoya don Paco Armijo.

Se encuentra enferma la señorita María Cristina Carrión.

—Delicado de salud se encuentra don Enrique Brenes Castro.

### ENFERMOS

—Completamente restablecido se encuentra el periodista don Román Mayorgo Rivas, de lo cual nos alegramos muy de veras.

—También hemos visto con satisfacción que el distinguido caballero don Carlos Salazar, Delegado por Guatemala, se encuentra completamente restablecido de la dolencia que le hizo guardacama.

### BRILLANTE EXAMEN

La simpática señorita Claudia Ulloa Z. después de un brillante examen ha obtenido el título de maestra normalista.

Puede la señorita Ulloa sentirse muy orgullosa por haber obtenido una de las mejores notas.

Muy sinceramente la felicitamos.

### MEJOR

Con gran satisfacción hemos sido informados que la estimable señora doña Anita de Calvo, continúa mejorando notablemente.

### HACE FALTA UN REGLAMENTO DEL SERVICIO DOMESTICO

Ya en otras ocasiones nos hemos ocupado de este asunto; pero siempre insistiremos, pues es de suma importancia para la higiene pública y urge que la Municipalidad haga algo en ese sentido.

Nos referimos al reglamento del servicio doméstico. Es notorio que muchas mujeres que entran al servicio en casas de familia se encuentran plagadas de enfermedades venéreas. Esto constituye un grave peligro para los niños que están a su cargo.

Muchos mozos, y aún trabajadores de panaderías, carnicerías, pastelerías, etc.



**STRUCK & ADVARADO** Depósito de maderas  
"El Coyol" San José - Teléfono 559  
Se vende completo de toda clase de maderas — Precios los más bajos de plaza — Se atienden órdenes a domicilio y Provincias.  
Situado en la calle Central, frente al Hotel Washington.

**LA CABAÑA** De Antonio Rescia

HA RECIBIDO: Pelelito de uva, un día y un cuarto de libra, Queso Holandés en bota, El famoso chocolate Paters, gran surtido en paquetes y tabletas, Mantecquilla del país, existencia permanente.  
Teléfono 744 Esquina opuesta a Alsina

**Gran Fábrica de Mosaicos**

FUNDEA POR ING. LESMES S. JIMENEZ  
Blocks - Tubos - Macetas - Tinas de baño - Laborios  
y toda clase de ornamentación  
TELEFONO 278 APARTADO 343  
Adela v. de Jiménez e hijos

**FABRICA DE CAFE Y CACAO**

DE **RICARDO DORADO** Apartado 24  
Teléfono 804  
Se emplean las mejores clases de CACAO y CAFE  
La clientela de esta Fábrica lo justifica  
AVENIDA CENTRAL — 100 varas al Oeste del Mercado  
Unico Agente en Limón: MIGUEL BORRAS

**MERCADERIA DEL INCENDIO**

EN LA VIOLETA  
TIENDA DE NOVEDADES Y ROPA HECHA  
FRENTE AL INCENDIO  
Gran Baratillo de toda clase de géneros a menos de la MITAD DE SU VALOR  
Fíjese bien en LA VIOLETA de ZELEDON HNOS.  
LA VIOLETA, 50 varas al Norte de la Botica Oriental.

**UNITED FRUIT COMPANY**  
SERVICIO DE VAPORES

Servicio semanal de vapores de Nueva York a Puerto Limón y viceversa, haciendo escala en Habana y Colón, tanto de venida como de regreso.  
Llegan a Limón los jueves en la mañana y salen los sábados en la tarde.  
Estos vapores hacen conexión en Colón con otros vapores de esta misma Compañía que semanalmente salen de ese puerto para Boca del Toro, Nueva Orleans, Cartagena, Puerto Colombia, Santa María, Kingston y Santiago de Cuba.  
Estos servicios están sujetos a cambios sin previo aviso.  
Para más informes dirigirse a las Oficinas de esta Compañía en Limón o San José, o a los Agentes en San José, Sras. Sasso & Piro-Suocores.  
G. P. CHITTENDEN, Administrador.

**Hotel Washington**

El mejor de Costa Rica  
Los dormitorios cuentan con baños de agua caliente y fría. Los agentes viajeros encuentran cuartos propios para sus muestras.  
Cocina francesa y Americana. Se habla Inglés, francés, Alemán y Español  
Teléfono número 173 Apartado número 479

**LA JAPONESA**

Acaba de recibir un buen surtido de géneros de colores, procedentes de Alemania, y los cuales garantiza como de primera clase y de colores finos.  
Hay existencia en géneros de color negro, gris, crudo, morado, verde, verde oscuro, tinto, café, azul, tornasol. También cuenta con un buen surtido de sombrillas de color. Tdo acaba de llegar de Alemania.  
Pase a verlas y se convencerá — 25 varas al Sur del Cometa  
M. R. E. G. O.

**ALMACEN LA MAGNOLIA**

Ciruelas Francesas, pasas de Málaga, higos secos en sertes, frutas cristalizadas, dátiles, nueces etc. y grandes novedades en confitería francesa y española.  
**ESCARRE HERMANOS**

**SARNAI SARNAI**  
AGENTE VERDE  
DEPOSITO EN SAN JOSE  
Botica Francesa - Botica Oriental  
Cartago  
LUCAS MORUA



**EL VUELO CON LAS "TURCAS"**

Un marido que vuela, aunque sea de una "turca" fenomenal.  
Lo es el buen señor Recaredo Molinar. Veamos lo que ocurrió anoche.  
Llega a su casa en vuelo planeado, es decir bamboleándose para ambos lados.  
Entra, y de un solo traspies, va a dar con su cabeza contra el borde de la cama.  
—Caracoles — exclama — que mal aterrizaje he tenido.  
—Poca vergüenza — le dice su mujer —. Jamona de amplios cuadriles y que lleva el nombre de Leona Sibaja.  
—Pero, mujer de Dios, déjame que ande por las nubes...  
—Por los suelos es por donde vas a andar con esa borrachera.  
—¡Qué!... si voy a volar con los italianos.  
—Sobre una pipa de aguardiente es donde vas a volar. Canalla, so animal...  
—Caracoles!... Se avecina un viento huracanado...  
—Mal nacido; te voy a dar una paliza.  
—Un ataque de costado.  
—Habrás visto sin vergüenza mayor? No me llamo Leona Sibaja si no te despatavilo a fuerza de mojicones.  
—Si baja... mi aparato será en parte planas...  
—Planas te voy a dejar las posaderas... Andate a la calle antes que te muela los huesos a palos...  
—Nueva salida... bien, me preparo. Pero, el bueno de don Recaredo, al levantarse de la cama, cayó cuan largo era, dándose un fuerte golpe en la cabeza.  
—Ya lo ves?... Ni te puedes parar.  
—Es que me mareó el aire de arriba... Pero tráeme una media botella de bencina, con gotas amargas y verás qué a punto estáre.  
Aquello fué entonces la de San Quintín. Su mujer le agarra por las solapas del saco y le aporrea de lo lindo.  
El marido grita y ella chilla furiosa y le maguya el cuello hasta dejarlo tendido sin aliento.  
Don Recaredo, casi moribundo solloza:  
—Aterrizar en familia es más peligroso que correr un viento Norte.  
Y se quedó dormido, como un aparato destrozado al caer de gran altura.

**La salud es riqueza**

"Santa Ana" Agua Mineral Natural  
En el deseo de satisfacer el pedido que han hecho infinidad de personas estimables de que esta empresa expendiera la famosa y muy popular Agua Mineral Natural Santa Ana sin gas carbónico, se ha decidido hacerlo al precio de 25 céntimos el litro sin envase. Así, pues, ya lo sabe el público en general que puede aprestarse a evitar enfermedades contagiosas con el uso de otras aguas que carecen de las virtudes curativas y preservativas de ésta.  
El teléfono 634 atenderá toda orden a este respecto que será servida cumplidamente. El precio es, como más arriba lo dejamos dicho, ínfimo y está al alcance.

**Envíeme \$ 3.50**

por correo y le remitiré seis frascos de perfume extra fino, con el mismo carácter de Pompeia, Azulea, Gloria de París, L'Origan, Ideal, Dier-Kiss, Eclat, Flores de Anoa, Peintemps, Mavis, Mary Garden, Quelque Fleurs, Coeur de Ninón y veinte más completamente distintos.  
Dirección: Srta. LIDILIA CESPEDES, Apartado 40. — Heredia.

SUSCRIBASE A "LA PRENSA"

**BOLETIN MARITIMO**

PUNTAARENAS, 14o. de diciembre.—  
Hoy a las ocho y media de la mañana fundó el vapor inglés "Salvador", de 6640 toneladas procedente de Chapperoo con un día de mar de San Juan de los Rios a este puerto: 531 tripulantes: capitán W. H. Kelly, y conignado a Felipe J. Alvarado y Cia. Pasajeros: Manuel Paser-Aiana, señora e hija; Enrique Chamorro, Alberto Chamorro, Gertrudis de Chamorro, Ramón Castillo, Rafael Montúfar, J. E. Churchwell, C. F. Gómez,  
John Calderwood, Rodolfo Duke, Garrett de Duke, Benito Vargas, José Castro y señora, José Santos Chocano, Margarita de Chocano y 2 hijos, G. Ramírez Brown, Manuel Urdaz, D. Duhl y señora, Ramón Caldera, Moisés Vidaurte, Pedro Roa, José de Castillo e hijo, Sábina Subrillá, G. Otto Hamen y Francisco Martínez. Carga 82 bultos, con 7 toneladas. Correo, 10 sacos y 1 paquete.  
El Capitán de Puerto,  
R. URBINA G.


**Molino Costarricense**

Ofrece al Público la  
**FAMOSA HARINA Flecha**  
La Mejor de la Mejor  
MAS GLUTEN MAS RENDIMIENTO  
COMPLETAMENTE FRESCA  
También ofrece al Público

**Afrecho de Trigo**  
de la mejor calidad  
De venta en la  
**Costa Rica Commission Co.**  
San José  
Antiguo del local de La Puerta Sol

**CAMPO AJENO**  
UNA EXPLICACION DEL DIPUTADO FLORES  
Señor Director de LA PRENSA  
Pte.

Máquinas Underwood  
Agentes  
**Piza e Hijos**



En su estimable y popular periódico de ayer último de noviembre, No. 358, en gaceta de la redacción, inspirada por don José Domingo Cárdenas del Municipio de Nicoya, aparece que mis hijos y yo, tenemos a dicho señor de blanco para continuas provocaciones, prueba de ello que, en la semana pasada fué objeto de un atropello a presencia de la autoridad política del lugar, la que no le prestó auxilio por estar enemistado con él y trasladada la queja al señor Ministro de Gobernación.  
Al respecto, lo único que lamento es la ausencia de la verdad histórica de los hechos y las cosas, los móviles y tenden-

cias de curarse en salud.  
Ni por atavismo ni por herencia—lo que se delega a quien corresponda—ni mis hijos ni yo acostumbramos predisponer las bondades de mansa paloma.  
Por mi parte, exclusivamente, señor Director y Redactor de LA PRENSA, ya estoy viejo de ser prudente con Dios y con los hombres, esto es, con la justicia y la verdad de las cosas. Por este modo de ser, nadie todavía tiene que lamentar ninguna indignidad mía...  
Soy de usted muy atto, y S. S.  
J. Alberto Flores C.  
San José, Dic. 16. de 1920.

**Teatro Variedades** Viernes 3 de Diciembre

Hoy la preciosa SERIE ITALIANA:  
**LA CANALLA DE PARIS**  
MAÑANA GRAN FINAL DE  
**LA CANALLA DE PARIS**

**TEATRO NACIONAL**

Gran Compañía Cómico-Dramática de la primera actriz mexicana.  
**VIRGINIA FABREGAS**  
dirigida por el reputado primer actor don JOAQUIN COSS  
VIERNES 3 de NOVIEMBRE 1920

**LA GARRA**

De LINARES RIVAS y la chistosa comedia FRANCFORT del celebrado actor VITAL AZA  
PRECIOS POPULARES  
El sábado 4 Regio BENEFICIO en honor de la Sra. FABREGAS

**La Geisha y La Feria**

Giralt Hermanos  
Especialidad en el servicio para bailes, bautizos y matrimonios